

სადაც სიტყვა-სერგო ჯვანია

სადაც სიტყვა-სერგო ჯვანია
სადაც სიტყვა-სერგო ჯვანია

SERGO ZHVANIA

FM 1675
3



სადაც სიტყვა-სერგო ჯვანია

სადაც სიტყვა-სერგო ჯვანია

ГОЛОС ГРУЗИИ

THE VOICE OF GEORGIA



გერმანული
მუსიკის ფონდი

© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА 1984

ს 784.068.4



სერგო ჟვანია
СЕРГО ЖВАНИЯ
SFRGO ZHVANIA

ქვლავ იქანის საქართველო

(შერეული გუნდისათვის)

ГОЛОС ГРУЗИИ

(ДЛЯ СМЕШАННОГО ХОРА)

THE VOICE OF GEORGIA

(FOR MIXED CHORUS)

A CAPPELLA

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 84
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 84

1675
FM 3

კალაშ იანოს ნაწარმოებელი

ГОЛОС ГРУЗИИ

შერეული გუნდისათვის
მუს. ს. უკნიახი
ტექსტი ლ. სულაბერიძისა

Для смешанного хора
Муз. С. Жвания
Текст Л. Сулаберидзе
Рус. пер. А. Меншикова

Andante maestoso

სვ mf
კვლავ ი- და- ხის
Глас раз- дал- ся

სა- ქარ- თვე- ლო
гор гву- зин- ских,

ეს ი- და- და
как и рань- ше

ა- ქამ- დე- ს
по- лон си- лы

მაღ- ლა მაღ- ლა მთას ავ- ყე- ვი
вы- ше гор се- дых подняв- шись

ო- ჰო და- ქან- დე
ო- ხო солн- ца лუ-

ო- ჰო ჰო
ო- ხო ხო

piu mosso

ff

mf

f *pp* *pp* *pp*
 ო- ჰო ღო- ჰაბ- ღე- ო
 ЧОМ ХО ХО И ХО И
f *pp* *pp*
 ო- ჰო
 ЧОМ
f *p* *sf* *pp* *pp* *pp*
 ო- ჰო ო- ჰო
 О ХО О ХО
f *pp* *pp*
 ო- სე უბ- და და- ჰა- ბუკ- ღე
 так и вы, хра- ня от- ва- гу,
gliss
 ო- ჰო ჰო ჰო ო
 ო- ХО ХО ХО И-

pp *f* *pp*
 ო- სე უბ- და და- ჰა- ღე ო
 В серд- це сох- ра- ня- я неж- ность
 და- ჰა- ღე ო
p *mf* *f* *pp*
 ო- ჰო ო- ჰო
 ХО ХО
p *mf* *f* *p*
 ო- სე უბ- და და- ჰა- ღე
 Воз- ве- личь- те
Grave *mp* *mp*
 ო- სე უბ- და და- ჰა- ღე
 Воз- ве- личь- те

росо а росо accel.

ძველ-თა ძვე-ლი ჰო სა-ქალ-დე-ო
 край дре-ней-ший хо и и-бе-ров
 ძვე-ლი კლ-ხე-თა და ჰო
 зем-ლი, კოლ-ხოვ დრ-ნხ ხო
 ხო

სა-ქალ-დე-ო *pp*
 и и-бе-ров
 სა-ქალ-დე-ო ჰო
 и и-бе-ров ხო

pp ten. 3

ჰო
ხო

ო ჰო ჰო, ო
ო უ ხო ხო ი

pp 3

sf ten.

ო ჰო ჰო ო
ო ხო ხო ი

pp

ო ჰო ჰო, ო
ო ხო, ხო ი

sf

ჰო
ხო

sf

ჰო
ხო

pp 3

ო ჰო ჰო ო
ო ხო ხო ი

ჰ
ხო

ჰა-ბუ-კო და ქა-ლი-შვი-
ნე-გა-იუ-ნო-სტი-მო-ლო-

pp 3

ო ჰო ქა-ლი-შვი-
ო ხო ხრა-ბროსტ ლუ-

pp *piu mosso* *f*

ჰო, ო ჩვე-ბოთვა-ლის ჩი-ბო.
ხო-ი ნა-შიხ დნეი ოტ-რა-და.

ჰო ჰო
ხო ხო

pp *mf* *f*

pp *mf* *f*

ო ჰო ჰო ჰო ო
ო ხო ხო ხო ი

f *pp* *ppoco*

ლო. ჰო და ჰა-ლა-ზე
дой. Хо по над реч-кой

f *pp*
ბოვბ

Grave

f *p* *pp*

მთ- ბელ მთა- ზე ჰე ჰე
В гор- ной вы- си хе хე

f *p* *pp*

a *ppoco* *accel.*

ვეზო- ბობო ა- ქამ- დე- ო ჰო ჰო ჰო ჰო
ჯი- ვი პეს- ნი პრედ- კოვ ხო- ხო- ხო- ო

მის- თვის ვეზო- ბობო ა- ქამ- დე- ო ჰო
სლ- შენ გო- ლოს გორ- დых პრედ- კოვ ხო

ff *ff*

ქ. შარდის ხაბ. სპ.
ხარ. ხაბელოვიძე
ჩისუბალიძე
ბიბლიოთეკა

a tempo

კვლავ ი- და- ნის
Го- лос слы- шен

a tempo

mf

ჩა- ვა- ვა- ძე
Чав- ча- вад- же

კვლავ ი- და- ნის
Глас раз- дал- ся

mf

ff *sf* *sf*

სა- ქარ- თვ- ლო
гор Гру- зин- ских

ო

pp *pp*

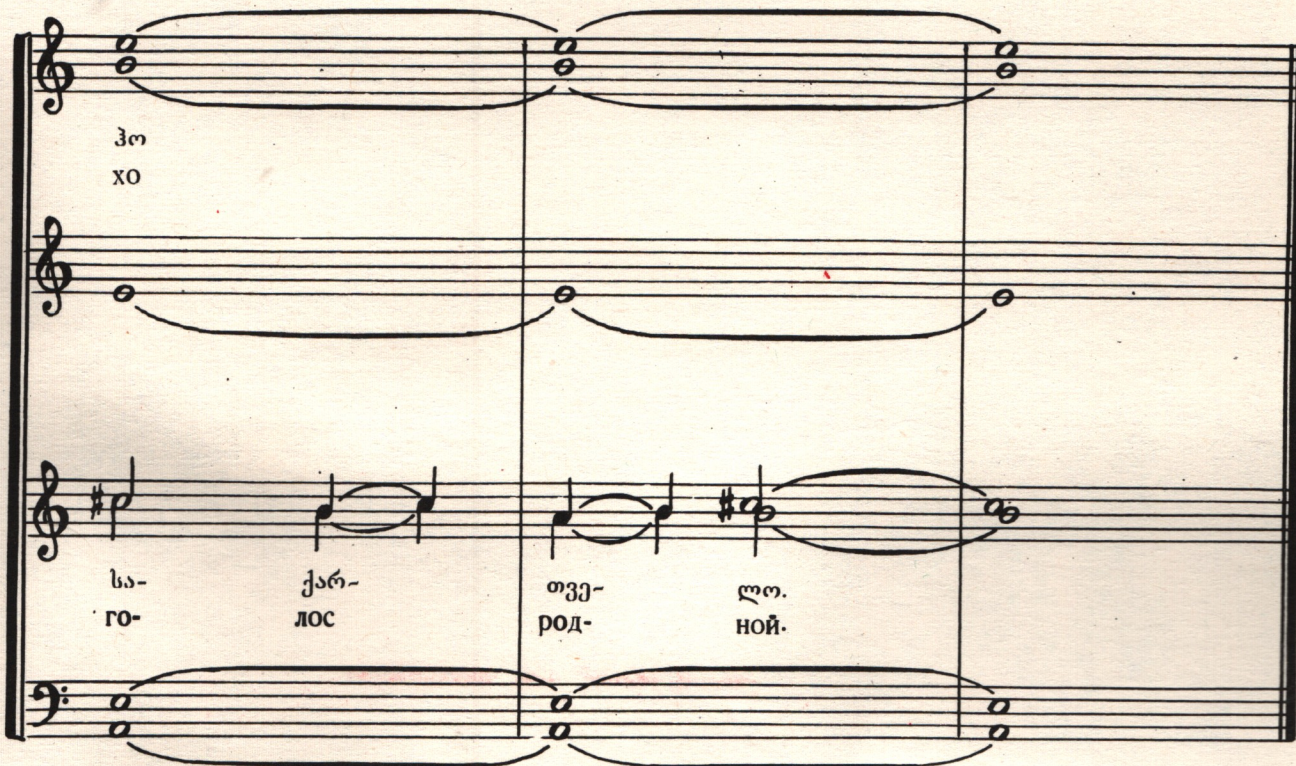
ff *sf* *sf*

სა- ქარ- თვ- ლო
гор гру- зин- ских

ო ჰო

pp *pp*

ff *sf* *sf*



ჰო
ხო

სა-
გო-

ქარ-
ლოს

თვე-
როდ-

ლო.
ნოი.

482/57

ფასი
Цена **35** კპ.
коп.



რედაქტორი **რ. კარუხნიშვილი** გარეკანი **ირ. გორდელაძის** გამოშ. **დ. სეფაშვილი**
Редактор **Р. КАРУХНИШВИЛИ** Обложка **Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ** Выпуск. **Д. Сепиашвили**

Заказ 150, Тираж 230, Подписано к печати 25/VII 84 г., Колич. форм 1,5
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20